

Streszczenie

Tematem niniejszej rozprawy są utwory Fryderyka Chopina w moich autorskich, jazzowych aranżacjach. Moim założeniem jest wykazać, że można bardzo ciekawie i twórczo połączyć kompozycje Chopina z autorską, kreatywną wizją aranżera. Być kreatywnym aranżerem, znaczy nie zniszczyć oryginalnej myśli kompozytorskiej a wręcz rozwinąć ją w kontekście współczesnego języka i współczesnej wrażliwości, dodając od siebie wszystko to, co jest własnym, całkowicie subiektywnym sposobem odczuwania w kontekście dźwiękowym, kolorystycznym, agogicznym. Wszystko, co da w efekcie oryginalny i kreatywny (stwarzający nowe możliwości, nowe perspektywy) przykład syntezy pozornie dalekich od siebie gatunków muzyki: klasyki i jazzu.

Opracowania muzyki Fryderyk Chopina towarzyszą historii muzyki od połowy XIX w. Wśród jazzmanów istnieje wielka moda na aranżowanie jego kompozycji, począwszy od lat 40-tych i proste, swingowe struktury harmonicznoritmiczne, aż po współczesne partytury na big band czy orkiestrę symfoniczną z solistami improwizującymi, wykorzystujące rozszerzoną tonalność.

Celem mojej pracy jest zestawienie dziesięciu wybranych ze światowej fonografii płyt, zawierających bardzo różne wizje chopinowskiej muzyki z utorskimi aranżacjami, pochodzącymi z mojej pierwszej, autorskiej płyty „Chopin” z 1995 roku. Wszystkie opisywane przykłady służą porównaniu różnic i kontrastów w podejściu do tematu i koncepcji aranżacyjnej twórcy nowych wersji.

Po wstępie opisującym szeroko pojętą historię opracowań chopinowskich i istotę kreatywnej aranżacji według definicji encyklopedycznych, ponadto historię polskich projektów chopinowskich w ujęciu jazzmanów, przedstawiam biografię Fryderyka Chopina a następnie przechodzę do zaprezentowania dziesięciu najciekawszych wg mnie płyt, podejmujących oryginalne i skontrastowane ze sobą tematy i kierunki „dekonstrukcji” oryginału. Są to: *Novi Singers Sing Chopin*, *Victor Feldman To Chopin With Love*, *Peter Beets Chopin Meets The Blues*, *Jacques Loussier Impressions On Chopin's Nocturnes*, *Włodzimierz Nahorny Chopin Genius Loci*, *Kuba Stankiewicz & Inga Lewandowska Chopin Songbook*, *Leszek Możdżer Chopin Impresje*, *Andrzej Jagodziński Trio Chopin*, *Leszek Kułakowski Chopin And Other Songs*, *Maria Pomianowska Chopin Na 5 Kontynentach*.

W kolejnym rozdziale dokładnie opisuję jazzowe aranżacje muzyki Fryderyka Chopina, przygotowane przeze mnie na kwintet jazzowy (trąbka, saksofon tenorowy, fortepian, kontrabas, perkusja) oraz dokładnie analizuję poszczególne elementy z których zbudowane są oryginalne utwory i ich opracowania (harmonia, melodia, rytm, metrum, faktura, forma). Materiały nutowe związane z moimi aranżacjami i porównawczymi fragmentami z oryginalnych dzieł opracowałem sam, w komputerowym, profesjonalnym programie edytorskim dla muzyków *Finale 2014*.

W kolejnych rozdziałach dołączam kilka recenzji z polskiej prasy, komentujących moją koncepcję aranżacyjną i jej innowacyjność, a także zdjęcia z koncertów. Podsumowując, dzielę się swoimi przemyśleniami na temat wielkości muzyki Chopina, jego znaczenia dla światowej kultury i dla jazzmanów.

„Autorskie, jazzowe opracowanie muzyki Fryderyka Chopina jako przykład kreatywnego połączenia dwóch gatunków muzycznych: klasyki i jazzu, na tle podobnych opracowań z polskiej i światowej fonografii”

Słowa kluczowe: Chopin, jazz, aranżacja, opracowanie, kreatywność, harmonia, reharmonizacja,